

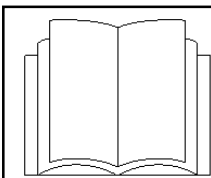
AVANT®

Bruksanvisning for redskap



Sirkelkost

Produktnummer: A2971



Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker utstyret, og følg alle instruksjonene.

Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

Produsent:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com


Ylötie 1
33470 Ylöjärvi
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511

INNHOOLD

1.	Forord	3
2.	Tiltenkt bruk.....	3
3.	Sikkerhetsregler ved bruk av sirkelkost	3
4.	Tekniske spesifikasjoner.....	4
5.	Montering av sirkelkost	5
5.1.	Monter sirkelkosten på minilasteren.....	5
5.2.	Tilkobling og frakobling av hydraulikkoblinger	6
5.3.	Lagring av kosten.....	8
6.	Instruksjoner for bruk.....	8
6.1.	Bruk	8
6.2.	Flytmekanisme.....	9
6.3.	Sideskift for kosten.....	9
7.	Vedlikehold og service.....	10
7.1.	Rengjøring av kosten	10
7.2.	Børste.....	10
7.3.	Liste over reservedeler.....	11
8.	Garantibetingelser	12

Vedlegg: EU samsvarserklæring

Denne bruksanvisningen benytter følgende varselsymboler for å utheve faktorer som må tas hensyn til for å redusere faren for personskader eller skader på eiendom:

	FARE:
	<p>Dette varselsymbolet refererer til viktig sikkerhetsinformasjon i denne bruksanvisningen. Det varslers om umiddelbar fare som kan forårsake alvorlig personskade eller skade på eiendom.</p> <p>Les varselteksten ved siden av varselsymbolet nøye, og pass på at andre førere også er kjent med advarslene, siden det angår personlig sikkerhet.</p>



Merk:

Dette symbolet gjør oppmerksom på informasjon om korrekt betjening og vedlikehold av utstyret.

Hvis ikke informasjonen ved dette symbolet respekteres, kan det føre til at utstyret blir ødelagt eller forårsaker skade på annen eiendom.

I tillegg til sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen må du følge alle gjeldende sikkerhetsregler om arbeids, lokale lover og andre regler som angår bruken av dette utstyret. På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan enkelte detaljer i denne håndboken avvike fra ditt utstyr. Vi reserverer retten til å endre innholdet i denne bruksanvisningen uten forvarsel. Denne bruksanvisningen er en oversatt utgave av originalboken.

1. Forord

Avant Tecno Oy ønsker å takke deg for at du har kjøpt dette AVANT-redskapet. Det er konstruert og produsert med basis i årelang erfaring med produktutvikling. Ved å gjøre deg kjent med denne bruksanvisningen øker du din sikkerhet og sikrer pålitelig drift og lang levetid for utstyret. Les instruksjonene nøye før du begynner å bruke utstyret eller utfører vedlikehold.

Med disse instruksjonene kan også en uerfaren bruker benytte redskapet og minilaster trygt. Bruksanvisningen inkluderer også viktige instruksjoner for erfarne AVANT-brukere. Pass på at alle personer som benytter minilasteren har fått opplæring og har gjort seg kjent med bruksanvisningen og alle sikkerhetsregler for minilaster og redskap før utstyret tas i bruk. Ha denne bruksanvisningen for hånden i hele redskapets levetid. Hvis bruksanvisningen blir borte eller blir ødelagt, kan du bestille en ny hos din forhandler eller produsenten. Hvis du selger eller overdrar redskapet, må du passe på at denne bruksanvisningen også leveres til den nye eieren.

2. Tiltent bruk

Denne AVANT sirkelkost er et redskap som er konstruert og produsert for bruk på AVANT minilaster. Sirkelkosten feier materier effektivt til side uten behov for å feie det samme området mange ganger. Arbeidsbredden for kosten er en meter. Rotasjonsretningen for kosten kan velges fritt og sideskift gjør det mulig forskyve kosten sideveis så den kan feie inn til vegger. Sirkelkosten er suveren for varierende oppgaver, spesielt i gårdsarbeid. Den kraftige og pålitelige kosten er hydraulisk drevet og sideskift har mange mulige innstillinger.

Redskapene er konstruert for å kreve så lite vedlikehold som mulig. Regelmessig vedlikehold kan utføres av brukeren. Krevende reparasjoner og vedlikehold må overlates for profesjonelt vedlikehold. Gjør deg kjent med instruksjonene i bruksanvisningen når det gjelder service og vedlikehold. Vennligst kontakt din AVANT-forhandler hvis du har flere spørsmål om bruk eller vedlikehold av redskapet, eller hvis du har behov for reservedeler eller vedlikeholdsservice.

3. Sikkerhetsregler ved bruk av sirkelkost

Husk på at sikkerheten er et resultat av mange faktorer. Kombinasjonen laster-redskap er svært kraftig, og feil eller uforsiktig bruk eller vedlikehold kan forårsake alvorlig personskader eller skade på eiendom. På grunn av det må du gjøre deg grundig kjent med bruksanvisningene for både maskin og redskap før du starter opp arbeidet. Ikke bruk redskapene hvis du ikke har gjort deg fullstendig kjent med betjeningen og farene i forbindelse med det. Hensikten med disse instruksjonene er å hjelpe deg til å:

- bruke redskapet på en trygg og effektiv måte
 - overvåke og hindre farlige situasjoner
 - holde redskapet i stand og sikre lang levetid
-
- Når sirkelkosten monteres på minilasteren må du påse at **låseboltene** på lasterens HK-feste er **i nedre stilling** og at de har **låst** redskapet **fast i lasteren**.
 - Ikke forlat førerretet mens sirkelkosten går. Hold hender og føtter borte fra deler i bevegelse.
 - Kosten skal brukes av en bruker om gangen. Ikke gå inn mot eller la andre gå inn mot området der maskinen er i arbeid.
 - Ikke til kosten for mye opp. Kosten er hengslet på en måte slik at kosten kan følge ujevnheter i terrenget. Hvis den tiltes for mye kan kosten tilte på lasterbommen og komme inn mot førerplassen. Hold alltid kosten nær bakken.





- Transporter alltid kosten så lavt og nære maskinen som mulig, for å holde tyngdepunktet lavt.
- Under arbeid må du være oppmerksom på variasjoner i terrenget løse steiner og andre farer, slik som kvister og trær som rekker inn mot førerettet. Vær oppmerksom på omgivelsene og husdyr, og andre personer og maskiner som befinner seg i nærheten.
- **Sikkerhetsavstanden** fra kosten er **5 meter**. Vær oppmerksom på gjenstander som kastes ut fra kostens arbeidsområde.
- Når kosten kobles fra må du sikre den mot farlige bevegelser. For å hindre at redskapet beveger seg og at kosten blir skadet, skal støttefoten på kosten benyttes. Ved behov, senk redskapet ned på f. eks. treklosser.
- Utfør aldri vedlikehold eller justering mens motoren på minilasteren går.
- Ikke foreta endringer på redskapet på en slik måte at det kan påvirke sikkerheten.
- Les også sikkerhetsreglene i bruksanvisningen for minilasteren. Gjør det kjent med maskinens betjeningsorganer og hvordan den kjøres trygt på en trygg plass.



Legg merke til at lasteren går ned og kan tilte selv om motoren er stoppet. Ikke gå under en løftet laster eller redskaper.



Gjør det kjent med minilasterens betjeningsorganer på en trygg plass. Vær spesielt nøye med trygg stopping av redskap og maskin.

Husk på å benytte verneutstyr:



- Støynivået i førerettet overstiger 85 dB(A). Bruk hørselvern når du arbeider med minilasteren.



- Det anbefales å bruke vernesko ved arbeid med minilasteren.
- Bruk arbeidshansker ved arbeid med hydraulikkslanger.



- Bruk støvmaske ved feiing under støvete forhold.

4. Tekniske spesifikasjoner

Tabell 1 ó Spesifikasjoner for sirkelkost

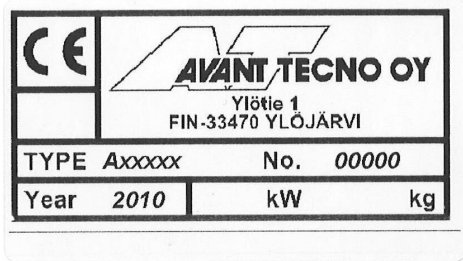
Produktnummer	A2971
Kostbredde:	1 000 mm
Totalvekt:	70 kg
Kostmateriale:	Nylon
Delenummer for kost:	A32698
Passende AVANT minilaster:	300-700

Hydraulikkytelse -Anbefalt: (maksimum):	25 . 55 l/min (60 l/min, 22,5 MPa (225 bar))
Kostens rotasjonsturtall: (maksimum)	2. 4,5 o / s (5 o / s)

Under er skilt og merker listet opp som må være synlig på redskapet. Erstatt varselmerker hvis de er utydelige eller har blitt helt borte. Nye merker kan skaffes hos din forhandler eller via kontaktinformasjonen på omslaget.



Varselmerkene inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Erstatt skadde eller manglende varselmerker med nye.



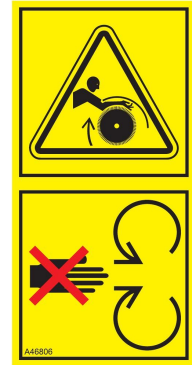
Redskapets ID-plate



A46771



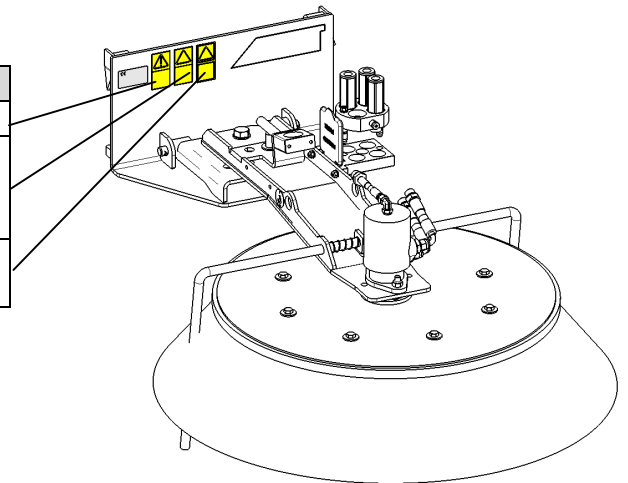
A46772



A46806

Tabell 2 ó Varselmerker og plassering

Merke	Forklaring
A46771	Les bruksanvisningen før bruk.
A46772	Ikke gå under løftet redskap eller lasterbom, hold trygg avstand til løftet redskap.
A46806	Klemfare, hold avstand fra roterende deler, flytbrakett og skjærtilt.



5. Montering av sirkelkost

Sirkelkosten er klar for bruk ved levering. Monter redskapet og hydraulikslangene til minilasteren som beskrevet under.

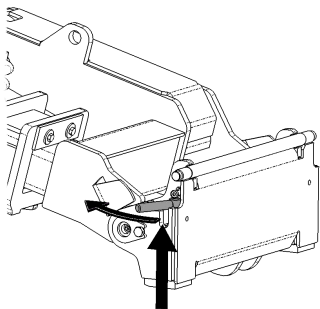
5.1. Monter sirkelkosten på minilasteren

Montering av redskap på minilasteren er raskt og enkelt, men det må gjøres nøyaktig. Hvis redskapet ikke er festet til minilasteren, kan det løsne fra lasteren og forårsake farlige situasjoner. I verste tilfelle kan redskapet skli ned på føreren langs en løftet lasterbom. Av den grunn må redskapet under ingen omstendighet løftes mer enn en meter hvis det ikke er festet skikkelig. For å hindre farlige situasjoner må du alltid følge prosedyren for montering, på de neste sidene. Husk også sikkerhetsreglene i seksjon 3.

Redskapet festes til lasteren ved hjelp av en HK-plate på lasteren og et HK-feste på redskapet. Låsingen er halvautomtisk; låsene frikobles når låseboltene treffer boltføringene når bommens HK-plate tiltes mot lasteren.

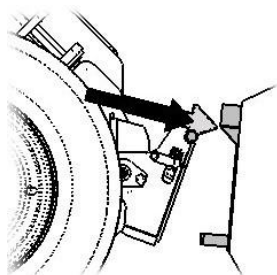


Ikke beveg eller løft et redskap som ikke er skikkelig sikret.



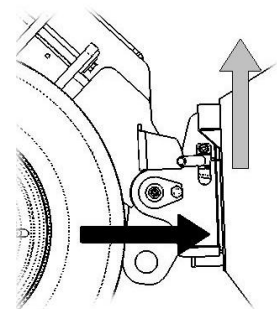
Trinn 1:

- Løft låseboltene for HK-platen opp og drei dem bakover inn i sporet, så de står festet i øvre stilling.
- Hvis din minilaster er utstyrt med hydraulisk låsesystem for HK-festet, se ekstra instruksjon om bruk av låsesystemet i tilhørende bruksanvisning.
- Pass på at hydraulikkslagene ikke er i veien ved montering.



Trinn 2:

- Tilt HK-platen hydraulisk forover. Vinkelen mellom HK-platen på lasteren og HK-festet på redskapet skal være omtrent som vist på bildet.
- Kjør maskinen inn mot redskapet. Hvis minilasteren er utstyrt med teleskopbom kan du benytte den.
- Avhengig av lagring av kosten og modell av minilaster, kan det være nødvendig med manuell hjelp. Kjør lasteren så nære HK-festet som mulig og tilt HK-platen på lasteren for å forenkle monteringen. Det lønner seg å lagre kosten på en måte slik at HK-festet kan rekkes av HK-platen på lasteren.

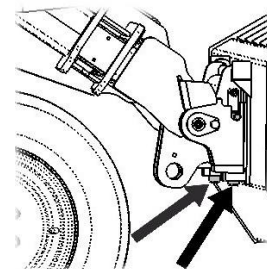


Trinn 3:

- Ta hydraulikkspaken mot venstre for å tilte HK-platen bakover så den legger seg an nede mot HK-festet på redskapet.
- Løft lasteren litt . trekk lasterspaken bakover for å løfte redskapet opp fra bakken.
- Ta spaken for bombetjening lenger til venstre så den automatiske låsingen av redskapet løser ut låseboltene.



Før du bruker eller løfter gressklipperen må du påse at låseboltene er i senket stilling og stikker gjennom festene på begge sider.



Ikke bruk den automatiske låsingen av låseboltene **ved en høyde på over en halv meter**. På grunn av bevegelsen som kan forekomme i flytemekanismen for kosten, vil for mye tilting øke faren for at den velter over og at kosten rekker inn på førerplassen. Vi anbefaler at du senker redskapet ned på bakken og sikrer låsingen manuelt.

5.2. Tilkobling og frakobling av hydraulikkoblinger

Redskapet er enten utstyrt med standard hurtigkoblinger eller et multikoblingssystem. Hvis du ønsker å skifte hydraulikkoblinger, kontakt din Avant-forhandler eller servicverksted for instruksjoner eller hjelp.



Ikke koble til eller fra hurtigkoblinger eller andre hydraulikkomponenter mens systemet står under trykk eller hvis hydraulikkspaken for uttaket er låst i stilling på. Til- eller frakobling av hydraulikkoblinger mens systemet står under trykk, kan føre til uventede bevegelser i redskapet eller at olje spruter ut under høyt trykk, noe som kan forårsake alvorlige personskader.

Hold koblingene så rene som mulig; benytt vernehetter på koblingene både på maskin og redskap. Skit, is, etc. kan gjøre det mye vanskeligere å bruke koblingene. La aldri slangene henge ned på bakken; legg dem over toppen av redskapet.

Tilkobling av standard hurtigkoblinger:

Før til- eller frakobling av standard hurtigkoblinger, stopp motoren på minilasteren og ta spaken for hydraulikkuttaket noen ganger til de forskjellige endestillingene. På den måten slippes trykket i systemet ut, slik at det blir mulig å koble til og fra hurtigkoblingene.

For å koble til og fra standard hurtigkoblinger, beveg ringen på enden av hunn-koblingen. Slangene skal monteres slik at koblingen med farget hette monteres i koblingen med samme farge på maskinen. Legg merke til at vernehettene på maskin og redskap kan festes sammen med hverandre under drift for å redusere oppsamlingen av støv. Ved frakobling av standard hurtigkobling kan det dryppe litt olje fra koblingene. Bruk hansker og ha ei fille tilgjengelig for å holde utstyret rent.

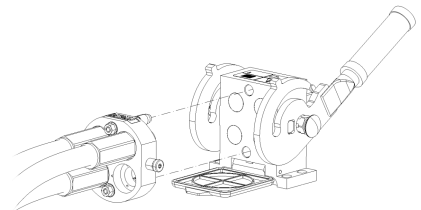


Pass på at alle tre koblingene er skikkelig tilkoblet, ellers kan hydraulikkmotoren på kosten bli skadet.

Tilkobling av multi-koblingssystem:

Rett inn tappene på redskapet kobling med tilsvarende hull på minilasterens koblingsdel. Multi-koblingen går ikke sammen hvis koblingen på redskapet står opp ned. Koble til og lås multi-koblingen ved å dreie hendelen mot lasteren.

Hendelen skal gå lett hele vandringen til låsestillingen. Hvis hendelen ikke går lett, kontroller innretningen av koblingen og rengjør koblingene. Stopp minilasteren og slipp ut trykket i hydraulikksystemet.



Frakobling av hydraulikken:

Før frakobling av koblingene, senk redskapet ned på fast og flat mark. Sett hydraulikkspakene for hydraulikkuttaket i nøytral stilling.



Ved demontering av redskapet må alltid hydraulikkoblingene kobles fra før HK-festet kobles fra, for å hindre skader på slanger og unngå oljelekkasjer. Monter vernehettene på koblingene for å hindre at det kommer forurensninger inn i hydraulikksystemet.

Avlasting av trykk i hydraulikksystemet:

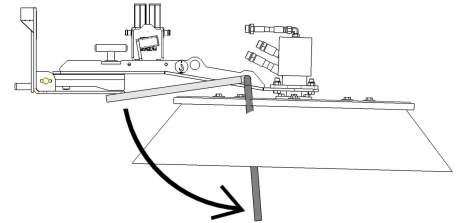
Hvis det er trykk igjen i hydraulikksystemet på redskapet, er det ofte mulig å koble fra hydraulikkoblingene, men det kan bli vanskelig å koble dem sammen igjen. Hvis koblingene ikke vil gå sammen må trykket slippes ut ved å betjene hydraulikkspaken for uttaket på minilasteren mens motoren står. For å forsikre at det ikke er noe trykk igjen i hydraulikksystemet på redskapet, stopp motoren på minilasteren og betjen spakene for hydraulikkuttak noen ganger før koblingene kobles fra.

5.3. Lagring av kosten



For å hindre at busten blir bøyd er det viktig at kosten lagres riktig. Hvis kosten settes av så all vekten av kosten hviler på børsten, vil bøyingen av busten kunne bli permanent og effekten av kosten blir redusert.

Kostens støttebrakett må dreies til nedre stilling for lagring. Lagre kosten på en plass der det er enkelt å monter den neste gang. Hvis de ikke er mulig å rekke HK-festet på kosten med lasterbommen, lønner det seg å benytte treklosser e.l. slik at kosten kan monteres direkte på minilasteren. Pass på at kosten er sikret mot bevegelse under lagring. Det anbefales å rengjøre kosten før lagring.



6. Instruksjoner for bruk

Kontroller redskapet og arbeidsområdet en gang til før du starter opp arbeidet. En rask kontroll av redskapet og arbeidsområdet før bruk er for å øke sikkerheten og få mest mulig ut av redskapet.

- Kontroller regelmessig at alle hindringer, inkludert skjulte, er fjernet fra arbeidsområdet før arbeidet startes. Husk på korrekte arbeidsmetoder og unngå unødvendig siging i minilasteren.
- Kontroller at kosten er intakt, at den roterer fritt og at det ikke er tråd eller andre fremmedlegemer surret rundt kosten. Se seksjon 7.2 for mer informasjon.
- Kontroller regelmessig for å sikre at det ikke er noen hydraulikkoljelekkasje. Se seksjon 7 for vedlikeholdsinstruksjoner.
- Pass på at minilasteren og redskapet brukes på en trygg måte i henhold til instruksjonene. Ikke la barn kjøre maskinen.
- Betjen redskapet kun fra førerstedet.



Ved arbeid med kost anbefales det at minilasteren er utstyrt med hydraulikkoljekjøler. Overoppheting av oljen reduserer ytelsen og påvirker levetiden for hydraulikkomponentene både på maskin og redskap. For å unngå overoppheting bør ikke redskapet brukes i lang tid om gangen (mer enn 10 minutter) hvis ikke minilasteren er utstyrt med hydrarulikkoljekjøler. Rengjør registret for oljekjøleren regelmessig; se i bruksanvisningen for minilasteren for flere instruksjoner.

6.1. Bruk



Ikke forlat førerstedet mens sirkelkosten er i drift. Ikke foreta justeringer, vedlikehold eller rengjøring av maskinen hvis kosten kan startes ved et uhell. Stopp motoren på minilasteren før du nærmer deg kosten.



Husk på at kosten kan slynge ut sand, steiner, trebiter og andre materialer langt fra kosten. Stopp arbeidet med kosten hvis det er andre nærmere enn 5 meter fra kosten.

Kosten startes ved å dreie hydraulikkspaken for hydraulikkuttaket til låsestilling. Start kosten på en trygg plass for å se hvilken vei kosten roterer. Kontroller også at det ikke er noen hindringer i nærheten av kosten. Øv på å bruke kosten og betjeningen av den på en trygg plass. Hvis du er ukjent med minilasteren du skal bruke, anbefales det å trene på å betjene den uten redskap montert.

Velg rotasjonsturtall for kosten i henhold til arbeidsforholdene og grensene vist på side 4. Moderat motorturtall er normalt nok for å rotere kosten så den feier materialet pent til siden. På 600- og 700-seriens minilastere kan en eller to hydraulikkpumper benyttes i henhold til arbeidsforholdene. Høyt rotasjonsturtall vilslite ned kosten raskere, og normalt er det ikke nødvendig å benytte høyt turtall.



For å hindre at kosten blir skadet eller slitt ujevnt, må ikke kosten benyttes for skyving uten at den roterer samtidig.

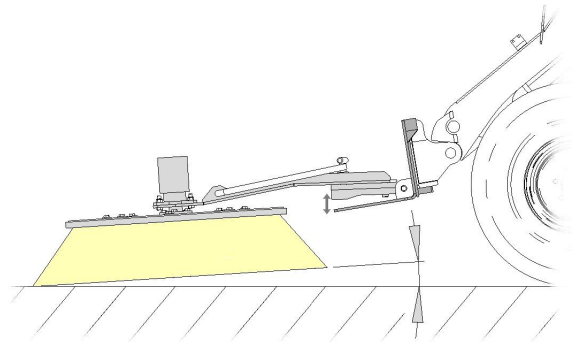
6.2. Flytmekanisme

Kosten er utstyrt med et mekanisk flytesystem som gjør at kosten kan følge terrenget uten at lasterbommen beveger seg. For å sikre best mulig ytelse for kosten er det viktig at flytemekanismen er stilt inn korrekt på flat mark.

Justering av flytestilling:

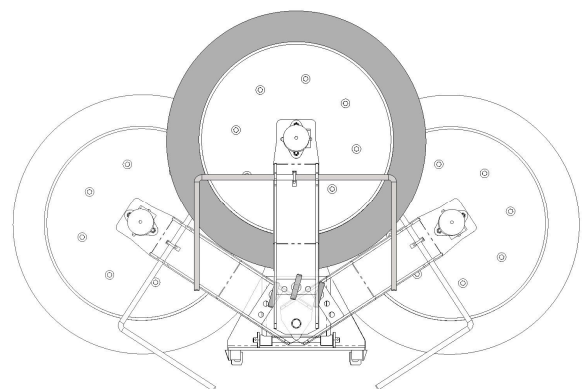
Den hengslede bommen for kosten gjør at kosten kan løftes og dermed hindres det at kosten trykkes for hardt ned mot bakken. På flat mark skal stillingen på lasteren ogg HK-festet justeres slik at bakenden av kosten holdes oppe av lasteren, og den skal være tydelig høyere enn fronten.

Legg merke til at hvis kosten tiltes for mye forover reduseres det effektive området for kosten, så ytelsen reduseres. Hvis kosten stilles parallelt med bakken, vil den ikke feie materialet til siden, men bakanten av kosten roterer materialet med rundt. Det er ikke nødvendig med flytestiling på lasteren for å benytte sirkelkosten. Ikke bruk ekstra vekt på kosten, for å sikre lang levetid for kosten.



6.3. Sideskift for kosten

Sirkelkosten kan svinges til siden for å gjøre det enklere å feie langs vegger. Det er mange mulige stillinger for sideskift; figuren viser ytterstillingene. Fest bolten i ett av de tre hullene i bommen for kosten og en av de fem hullene på kostrammen. For å gjøre justeringen enklere kan HK-platen på lasteren tiltes tilbake.



Før du bruker kosten må du passe på at sideskift er korrekt låst med bolten, og at hydraulikk-slangene ikke er i kontakt med kosten.

7. Vedlikehold og service

Vedlikehold av kosten inkluderer regelmessig rengjøring av utstyret og kontroll av kostens tilstand.



Pass på at kosten er skikkelig støttet opp ved all inspeksjon, vedlikehold og service.
Pass på at kosten også er støttet opp når den er montert på maskinen, for lasteren kan bevege seg selv om motoren er stoppet.

Kontroller tilstanden for hydraulikkslangene og komponenten når motoren er stoppet og trykket er avlastet. Reparer alle lekkasjer med en gang de oppdages; en liten lekkasje kan rask utvikle seg til en stor. Ikke bruk utstyret hvis du har oppdaget en lekkasje i hydraulikksystemet. Hydraulikkolje som spruter ut under trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlige personskader. Hydraulikkolje er også skadelig for miljøet.

Kontroller slangene visuelt og se etter sprekker og slitasje. Følg med på slitasjen på slangene og slutt å bruke dem hvis det ytre laget på slangene er slitt bort. Hvis det er tegn til lekkasje kan du holde en platebit i området der det er mistanke om lekkasje for å undersøke om det spruter ut. Hvis noe av dette registreres betyr et at slanger eller komponenter må skiftes ut. Reservedeler kan du få fra din nærmeste AVANT-forhandler. La profesjonelle servicefolk foreta reparasjoner hvis du er i tvil om hvordan du skal gjøre det.



Ikke trekk til en hydraulikkobling som står under trykk, siden koblingen kan gå i stykker og olje som spruter ut kan føre til alvorlige personskader. Ikke bruk utstyret hvis du har oppdaget en feil i hydraulikksystemet.



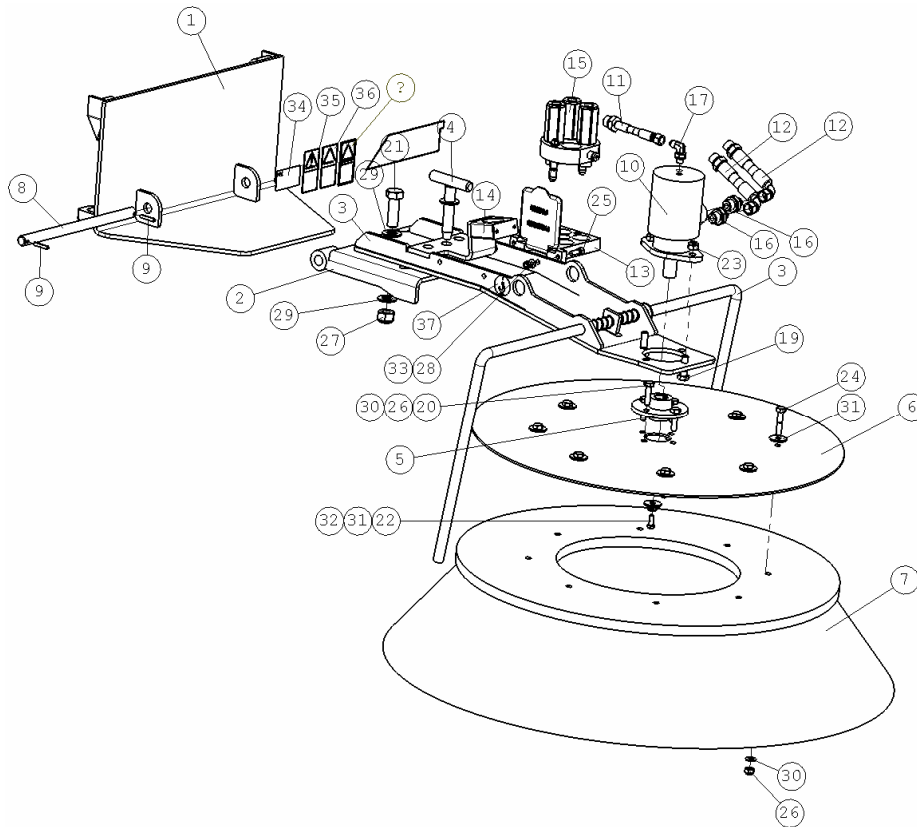
7.1. Rengjøring av kosten

Løft lasteren litt opp fra bakken rett etter bruk og kjør kosten en kort tid på høyt turtall for å fjerne skitt fra kosten. Du kan bruke høytrykksvasker og mild rensesvæske for å rengjøre kosten, men spyling direkte på børsten anbefales ikke. Unngå bruk av rensesvæske og spyling direkte på hydraulikkomponenter. I tillegg, husk på merkene på redskapet. Rengjør redskapet før langvarig lagring og reparer lakkskader ved behov for å hindre rustskader.

7.2. Børste

Materialet i børsten er nylon og under normal drift er kosten slitesterk. Når børsten slites ned reduseres effektiviteten og en svært slitt børste bør skiftes ut. Hvis kosten vibrerer eller lager unormal lyd under drift, rengjør kosten nøye og fjern ting som har satt seg fast i børsten eller rundt akselen.

7.3. Liste over reservedeler



NRO REF POS TEIL	OSAN NRO PART NO BESTALL.NR BEST.NR	KPL QTY ST	NIMITYS	DESCRIPTION	BENAMNING	BEZEICHNUNG
1	A46198	1	KIINN. RUNKO	MOUNTING FRAME, CARO	MONTERINGSRAM, KARUS	AUFNAHMERAHMEN, KARU
2	A46200	1	NIVELPALKKI, HITS.	PIVOTING PLATE, CARO	LEDBALK, KARUSELLBOR	GELENKTEIL, KARUSSEL
3	A33010	1	RUNKOPALKKI, TAYD.	ARM, COMPLETE, CAROU	ARM, KOMPLETT, KARUS	ARM, KOMPLETT, KARUS
4	A46203	1	SAA TOTAPPI	ADJUSTING PIN, CAROU	JUSTERINGSSTAPP, KARU	EINTELLBOLZEN, KARU
5	A32258	1	KULMAHARJAN KIINN. L	MOUNTING PLATE, SIDE	F'ASTSKIVA, SIDOBORS	AUFNAHMEPLATTE, SEIT
6	A32306	1	HARJASPELTI 740			
7	A32698	1	KARTIOHARJAOSA VANER	BRUSH 75/100 CM, CAR	BORSTE 75/100 CM, SO	BURSTE 75/100 CM, KA
8	A46202	1	NIVELTAPPI	PIVOT PIN	TAPP	GELENKBOLZEN
9	71770	2	JOUSISOKKA	SPRING COTTER PIN 6x	FJADERSPRINT 6x35 DI	FEDERSPLINT 6x35 DIN
10	64961	1	HYDR.MOOTORI M+S	HYDRAULIC MOTOR M+S	HYDRAULMOTOR M+S MR2	HYDRAULIKMOTOR M+S M
11	a45416	1	HYDR.LETKU L=2100	HYDR. HOSE L=2100 1L	HYDRAULSLANG L=2100	HYDR. SCHLAUCH L=210
12	a45417	2	HYDR.LETKU L=1800	HYDR. HOSE L=1800 2L	HYDRAULSLANG L=1800	HYDR. SCHLAUCH L=180
13	65594	1	PIKALIITINRYHMAN TEL	PARKING FOR MULTI CO	PARKING FOR FLERSNA	PARKING FUR MULTI-KU
14	65172	1	PUTKENKIINNITIN STD	PIPE CLAMP STD 542	RORKLAMMARE STD 542	ROHRKLEMME STD 542
15	65250	1	PIKALIITINRYHMA 3P5	MULTI CONNECTOR, 3 C	FLERKOPPLING, 3 KOPP	MULTI-KUPPLUNG, 3 KU
16	64058	2	PERUSLIITIN	BASIC FITTING F40XS1	RAK KOPPLING F40XS12	GERADE EINSCHRAUBVER
17	64087	1	KULMALIITIN 90 AST.	ELBOW FITTING 90 DEG	VINKELKOPPLING 90 GR	WINKEL-VERSCHR. C40X
18	a49337	1	SUOJASPIRAALI HYDR.	HOSE COVER, SPIRAL	SLANGSKYDD, SPIRAL	SCHLAUCHSCHUTZ SPIRA
19	73322	2	KUUSIORUUVI ZN	HEXAGONAL SCREW M12x	SEKKANTSKRUV M12x40	SECHSKANTSCHRAUBE M1
20	74506	4	KUUSIORUUVI ZN	HEXAGONAL SCREW M10x	SEKKANTSKRUV M10x40	SECHSKANTSCHRAUBE M1
21	72223	1	KUUSIORUUVI ZN	HEXAGONAL SCREW M20x	SEKKANTSKRUV M20x60	SECHSKANTSCHRAUBE M2
22	72130	1	KUUSIORUUVI ZN	HEXAGONAL SCREW M8x2	SEKKANTSKRUV M8x20 D	SECHSKANTSCHRAUBE M
23	72324	2	KUUSIOMUTTERI	HEXAGONAL NUT M 12	SEKKANTMUTTER M 12	SECHSKANTMUTTER M12
24	72155	8	KUUSIORUUVI ZN	HEXAGONAL SCREW M10x	SEKKANTSKRUV M10x 50	SECHSKANTSCHRAUBE M1
25	71884	2	KUUSIOKOLORUUVI	HEXAGONAL SCREW M	SEKKANTHALSKRUV M	INNENSECHSKANT - SCH
26	72322	13	KUUSIOMUTTERI	HEXAGONAL NUT M 10 N	SEKKANTMUTTER M 10 N	SECHSKANTMUTTER M10
27	72335	1	KUUSIOMUTTERI ZN	HEXAGONAL NUT M20 DI	SEKKANTMUTTER M20 DI	SECHSKANTMUTTER M20
28	72320	2	KUUSIOMUTTERI ZN	NUT M8 NYLOC DIN 98	SEKKANTMUTTER M8 NY	SECHSKANTMUTTER M 8
29	73123	2	ALUSLEVY M20	WASHER M 10 DIN 12	BRICKA M 10 DIN 12	UNTERLEGSCHIEBE M10
30	73121	12	ALUSLEVY M10 A10,5	WASHER M 10 DIN 12	BRICKA M 10 DIN 12	UNTERLEGSCHIEBE M10
31	73018	9	ALUSLEVY M10	WASHER M10 DIN 440 Z	BRICKA M10 DIN 440 Z	UNTERLEGSCHIEBE M10
32	63944	1	ALUSLEVYPARI M 8	WASHER, PAIR, NORD-L	BRICKA NORD-LOCK M8,	UNTERLEGSCHIEBE, PAA
33	73122	2	ALUSLEVY M 8	WASHER M8 A8	BRICKA M8 A8,	UNTERLEGSCHIEBE M8
34	_konekilpi	1	KONEKILPI	TYPE PLATE	TYPSKYLT	TYPENSCHILD
35	a46771	1	TARRA, LUE KAY TTOOHJ	DECAL PICTOGR. READ	DEKAL PIKTOGR. LAS I	AUFKLEBER PIKTOGR. B
36	a46772	1	TARRA, ALA MENE YLOS	DECAL PICTOGR. NEVER	DEKAL PIKTOGR. GA EJ	AUFKLEBER PIKTOGR. A
37	a410132	2	TARRA	DECAL "LIFTING POINT	DEKAL "LYFTPUNKT"	AUFKLEBER HEBEPUNKT
38	a46806	1				
39	a44007	1				

8. Garantibetingelser

Avant Tecno Oy gir en garanti på ett år (12 måneder) for utstyret de produserer fra innkjøpsdato.

Garantien dekker reparasjonskostnader på følgende måte:

- Arbeidsutgiftene dekkes, hvis arbeidet ikke utføres på fabrikken.
- Fabrikken erstatter defekte komponenter og forbruksvarer.

Fabrikken kan refundere prisen på komponenter kjøpt av kunden i spesielle tilfeller som er avtalt på forhånd.

Garantien dekker ikke:

- Normalt vedlikehold og deler og forbruksmateriell som er nødvendig for vedlikeholdet.
- Skader forårsaket av unormale driftsforhold eller unormal bruk, uaktsomhet, strukturelle endringer som er gjort uten samtykke fra Avant Tecno Oy, bruk av uoriginale deler eller manglende vedlikehold.
- Konsekvenser av en feil, slik som avbrudd i arbeidet eller andre mulige følgeskader.
- Reise- og/eller fraktkostnader i forbindelse med reparasjonen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EG-försäkran om överensstämmelse
EU samsvarserklæring
EG-Konformitätserklärung



Valmistaja / Tillverkare / Produsent / Hersteller:

AVANT TECNO OY

Osoite / Adress / Adresse / Adresse:

Ylötie 1

33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:
SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats:
SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

Vi erklærer herved at produktet som er oppgitt under er i samsvar med forskriftene i Maskindirektivet (direktiv 2006/42/EC med endringer). Følgende harmoniserte standarder har blitt anvendt:
SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

Wir erklären hiermit, dass die nachstehend aufgeführte Maschine konform ist mit den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 2006/42/EG mit Änderungen). Die folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:
SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, ISO 4254-1

Kuvaus: Avant-kuormainten kanssa käytettävä hydraulitoiminen vaakatasossa pyörivä harjalaite
Beskrivning: Horisontellt roterande hydrauliska karusellborste; arbetsredskap för Avant lastare
Beskrivelse: Horisontalt roterende hydraulisk sirkelekost; redskap for Avant minilastere
Beschreibung: Horizontal rotierenden hydraulischen Karusellbürste; Anbaugerät für Avant Radlader

Mallit / Modeller / Modeller / Modellen:

Avant		300-700-serie
Vaakaharja Karusellborste Sirkelekost Karusellbürste	100 cm	A2971

Allekirjoitus / Namnteckning / Signatur / Unterschrift:

10.06.10 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Administrerende direktør / Geschäftsführer





AVANT[®]